



**NSAI**  
Standards

Irish Standard  
I.S. EN 15694:2015+A1:2015

# Agricultural and forestry tractors - Passenger seat - Requirements and test procedures

**I.S. EN 15694:2015+A1:2015**

*Incorporating amendments/corrigenda/National Annexes issued since publication:*

The National Standards Authority of Ireland (NSAI) produces the following categories of formal documents:

I.S. xxx: Irish Standard — national specification based on the consensus of an expert panel and subject to public consultation.

S.R. xxx: Standard Recommendation — recommendation based on the consensus of an expert panel and subject to public consultation.

SWiFT xxx: A rapidly developed recommendatory document based on the consensus of the participants of an NSAI workshop.

*This document replaces/revises/consolidates the NSAI adoption of the document(s) indicated on the CEN/CENELEC cover/Foreword and the following National document(s):*

*NOTE: The date of any NSAI previous adoption may not match the date of its original CEN/CENELEC document.*

*This document is based on:*

EN 15694:2015+A1:2015

*Published:*

2015-11-18

*This document was published under the authority of the NSAI and comes into effect on:*

2015-12-06

ICS number:

65.060.10

NOTE: If blank see CEN/CENELEC cover page

NSAI  
1 Swift Square,  
Northwood, Santry  
Dublin 9

T +353 1 807 3800  
F +353 1 807 3838  
E standards@nsai.ie  
W NSAI.ie

Sales:  
T +353 1 857 6730  
F +353 1 857 6729  
W standards.ie

Údarás um Chaighdeáin Náisiúnta na hÉireann

## National Foreword

I.S. EN 15694:2015+A1:2015 is the adopted Irish version of the European Document EN 15694:2015+A1:2015, Agricultural and forestry tractors - Passenger seat - Requirements and test procedures

This document does not purport to include all the necessary provisions of a contract. Users are responsible for its correct application.

**Compliance with this document does not of itself confer immunity from legal obligations.**

*In line with international standards practice the decimal point is shown as a comma (,) throughout this document.*

This page is intentionally left blank

EUROPEAN STANDARD

**EN 15694:2015+A1**

NORME EUROPÉENNE

EUROPÄISCHE NORM

November 2015

ICS 65.060.10

Supersedes EN 15694:2009

English Version

## Agricultural and forestry tractors - Passenger seat - Requirements and test procedures

Tracteurs agricoles et forestiers - Siège du passager -  
Prescriptions et modes opératoires d'essai

Land- und forstwirtschaftliche Traktoren -  
Beifahrersitz - Anforderungen und Prüfverfahren

This European Standard was approved by CEN on 20 May 2009 and includes Amendment 1 approved by CEN on 12 September 2015.

CEN members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration. Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the CEN-CENELEC Management Centre or to any CEN member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CEN member into its own language and notified to the CEN-CENELEC Management Centre has the same status as the official versions.

CEN members are the national standards bodies of Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, Former Yugoslav Republic of Macedonia, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Turkey and United Kingdom.



EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION  
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION  
EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG

**CEN-CENELEC Management Centre: Avenue Marnix 17, B-1000 Brussels**

<b>Contents</b>	<b>Page</b>
<b>European foreword</b> .....	<b>4</b>
<b>Introduction</b> .....	<b>5</b>
<b>1 Scope</b> .....	<b>6</b>
<b>2 Normative references</b> .....	<b>6</b>
<b>3 Terms and definitions</b> .....	<b>6</b>
<b>4 Requirements</b> .....	<b>7</b>
<b>4.1 Location and mounting</b> .....	<b>7</b>
<b>4.2 Seat dimensions</b> .....	<b>7</b>
<b>4.3 Seat cushion</b> .....	<b>7</b>
<b>4.4 Seat belt</b> .....	<b>8</b>
<b>4.5 Foot rest and handles</b> .....	<b>8</b>
<b>4.6 Roll-over protection</b> .....	<b>8</b>
<b>5 Test procedures</b> .....	<b>8</b>
<b>6 Operator's manual</b> .....	<b>8</b>
<b>Annex A (normative) Standards to be used for testing the roll-over protective structure (see 4.6.1 and 5.1)</b> .....	<b>9</b>
<b>Annex B (normative) Deflection limiting volume, sequence of tests and acceptance criteria for the passenger seat (see 5.2)</b> .....	<b>10</b>
<b>B.1 Passenger Deflection Limiting Volume (PDLV)</b> .....	<b>10</b>
<b>B.2 Passenger seat index point (SIP<sub>p</sub>)</b> .....	<b>12</b>
<b>B.3 Allowable interference</b> .....	<b>12</b>
<b>B.3.1 General</b> .....	<b>12</b>
<b>B.3.2 Interference evaluation procedure</b> .....	<b>14</b>
<b>B.3.3 Reversible driver's position</b> .....	<b>15</b>
<b>B.4 ROPS test</b> .....	<b>17</b>
<b>B.4.1 General</b> .....	<b>17</b>
<b>B.4.2 Sequence of tests</b> .....	<b>17</b>
<b>B.4.2.1 Longitudinal loading</b> .....	<b>17</b>
<b>B.4.2.2 First crushing test</b> .....	<b>17</b>
<b>B.4.2.3 Loading from the side</b> .....	<b>17</b>
<b>B.4.2.4 Second crushing test</b> .....	<b>17</b>
<b>B.4.2.5 Second longitudinal loading</b> .....	<b>17</b>
<b>B.4.3 Horizontal loading tests from the rear, front and side</b> .....	<b>18</b>
<b>B.4.3.1 General provisions</b> .....	<b>18</b>

<b>B.4.3.2 Longitudinal loading .....</b>	<b>18</b>
<b>B.4.3.3 Side loading.....</b>	<b>18</b>
<b>B.4.4 Crushing tests.....</b>	<b>19</b>
<b>B.4.4.1 Crushing at the rear .....</b>	<b>19</b>
<b>B.4.4.2 Crushing at the front.....</b>	<b>19</b>
<b>B.4.5 Second longitudinal loading test.....</b>	<b>19</b>
<b>B.4.6 Interference measuring apparatus .....</b>	<b>20</b>
<b>B.4.7 Conditions for acceptance .....</b>	<b>21</b>
<b>B.4.7.1 General .....</b>	<b>21</b>
<b>B.4.7.2 Description of the overload test.....</b>	<b>22</b>
<b>Annex C (normative) Rules and directions.....</b>	<b>23</b>
<b>C.1 General .....</b>	<b>23</b>
<b>C.2 Apparatus .....</b>	<b>24</b>
<b>C.3 Test conditions .....</b>	<b>24</b>
<b>C.4 Extension to other tractor models.....</b>	<b>25</b>
<b>C.4.1 General .....</b>	<b>25</b>
<b>C.4.2 Extension of the structural test results to other models of tractors.....</b>	<b>25</b>
<b>C.4.3 Extension of the structural test results to modified models of the protective structure .....</b>	<b>25</b>
<b>Bibliography .....</b>	<b>27</b>

## **EN 15694:2009+A1:2015 (E)**

### **European foreword**

This document (EN 15694:2009+A1:2015) has been prepared by Technical Committee CEN/TC 144 “Tractors and machinery for agriculture and forestry”, the secretariat of which is held by AFNOR.

This European Standard shall be given the status of a national standard, either by publication of an identical text or by endorsement, at the latest by May 2016, and conflicting national standards shall be withdrawn at the latest by May 2016.

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. CEN [and/or CENELEC] shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

This document includes Amendment 1 approved by CEN on 2015-09-12.

This document supersedes EN 15694:2009.

The start and finish of text introduced or altered by amendment is indicated in the text by tags **A1** and **A1**.

This document has been prepared under a mandate given to CEN by the European Commission and the European Free Trade Association.

According to the CEN/CENELEC Internal Regulations, the national standards organizations of the following countries are bound to implement this European Standard: Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, Former Yugoslav Republic of Macedonia, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Turkey and the United Kingdom.



## Introduction

Agricultural and forestry tractors are often equipped with a passenger seat to allow the safe, short-term and occasional transport of a person from the farm to the field.

The tractor and cab design is defined by and optimized for various functions and operating conditions. The passenger transport is not a main request and less comfortable conditions are accepted by the market for the benefit of the main purposes.

Roll-over protective structures (ROPS) were introduced to improve the safety of the tractor driver during field operations.

To allow the protection of the passenger, to consider the specific conditions of tractor design, its intended use and all risks including the risk of roll-over, the standard should satisfy especially the following conditions:

- to specify requirements to be applied to all tractors respectively all operations and requirements depending on the intended use respectively operations taking into account the normal use;
- to specify performance based requirements corresponding to the state of art and minimizing the necessary changes in tractor design;
- to ensure a high level of occupational safety for both – the driver and passenger – during the individual operations;
- not to reduce the protection of the driver or passenger against other risks;
- to refer to available specifications or standards;
- to provide repeatable and reproducible test procedures.

## EN 15694:2009+A1:2015 (E)

### 1 Scope

This standard is applicable to agricultural and forestry tractors on which provision is made for carrying one person in addition to the driver. It specifies minimum requirements for space and support, specifies roll-over protective structures (ROPS) test procedures and seat belt requirements, by reference to other standards.

It also specifies the information to be provided by the tractor manufacturer.

### 2 Normative references

The following referenced documents are indispensable for the application of this document. For dated references, only the edition cited applies. For undated references, the latest edition of the referenced document (including any amendments) applies.

ISO 3463, *Tractors for agriculture and forestry — Roll-over protective structures (ROPS) — Dynamic test method and acceptance conditions*

ISO 3776-1, *Tractors and machinery for agriculture — Seat belts — Part 1: Anchorage location requirements*

ISO 3776-2, *Tractors and machinery for agriculture — Seat belts — Part 2: Anchorage strength requirements*

ISO 5353:1995, *Earth-moving machinery, and tractors and machinery for agriculture and forestry — Seat index point*

ISO 5700, *Tractors for agriculture and forestry — Roll-over protective structures — Static test method and acceptance conditions*

ISO 12003-1, *Agricultural and forestry tractors — Roll-over protective structures on narrow-track wheeled tractors — Part 1: Front-mounted ROPS*

ISO 12003-2, *Agricultural and forestry tractors — Roll-over protective structures on narrow-track wheeled tractors — Part 2: Rear-mounted ROPS*

### 3 Terms and definitions

For the purposes of this document, the following terms and definitions apply.

#### 3.1

##### **passenger seat**

structure which may or may not be integral with the tractor structure, complete with cushion, intended to seat and transport one adult person

#### 3.2

#### 3.2

##### **passenger seat index point (SIP<sub>p</sub>)**

point located in the central longitudinal plane of the apparatus for determination when installed in the passenger seat

This is a free preview. Purchase the entire publication at the link below:

[Product Page](#)

- 
- [Looking for additional Standards? Visit Intertek Inform Infostore](#)
  - [Learn about LexConnect, All Jurisdictions, Standards referenced in Australian legislation](#)
-